

# I TUOI DIRITTI E OBBLIGHI ALL'ACCOGLIENZA



Queste informazioni sono per te se:

- ✓ hai meno di 18 anni
- ✓ sei qui con uno o entrambi i genitori
- ✓ tu e i tuoi familiari avete fatto domanda di asilo (detta anche protezione internazionale) in ITALIA.

## **INDICE**

Tu e i tuoi familiari siete al sicuro in questo paese	3
Chi può aiutarti?	3
Cosa riceverete tu e i tuoi familiari?	4
Diritto all'assistenza sanitaria	6
Informa il personale	7
Cos'è una valutazione dell'interesse superiore del minore?	8
Diritto all'istruzione	8
Diritto al lavoro	9
Il tuo documento di richiedente asilo	9
Dove vivrete tu e i tuoi familiari?	10
Cosa puoi fare se qualcuno ti tratta male?	11
Quali obblighi avete tu e la tua famiglia all'accoglienza?	12
Cosa succede se tu o i tuoi familiari non rispettate i vostri obblighi?	13
Regole per fare domanda di protezione internazionale e andare nei paesi UE+	14
Cosa succede se tu e i tuoi familiari fuggite in uno degli altri paesi?	15
Chi può aiutare te e i tuoi familiari se non siete d'accordo con una decisione delle autorità?	16
Cosa succede se cambiano alcune forme di sostegno?	16

## ▶ TU E I TUOI FAMILIARI SIETE AL SICURO IN QUESTO PAESE

Tu e i tuoi familiari avete detto alle autorità che non potete tornare nel vostro paese perché siete in pericolo e avete fatto domanda di asilo. Tu e i tuoi familiari siete richiedenti asilo in Italia.

## ▶ CHI PUÒ AIUTARTI?

In Europa, chi ha meno di 18 anni è considerato un minore e ha diritto a ricevere **un sostegno speciale**.

Durante il tuo soggiorno nel paese possono aiutarti i seguenti professionisti, ad esempio:



- un **assistente sociale** aiuterà te e i tuoi familiari per le necessità quotidiane oppure contatterà altri professionisti che possono aiutarti per un problema specifico;
- un **dottore** o un **infermiere** ti aiuteranno se ti senti poco bene, se hai avuto un incidente o se hai bisogno di qualsiasi tipo di assistenza medica;
- uno **psicologo** ti aiuterà se provi tristezza, rabbia, paura, angoscia o se non riesci a dormire;
- un **consulente legale** aiuterà te e i tuoi familiari a capire cosa succederà durante la procedura di asilo e se pensate che i vostri diritti non siano rispettati;
- un **interprete** può aiutarti a comunicare in una lingua che capisci. Il suo compito è tradurre esattamente quello che dite tu e altri.
- Gli **insegnanti** ti aiuteranno nell'apprendimento della lingua e nel percorso scolastico

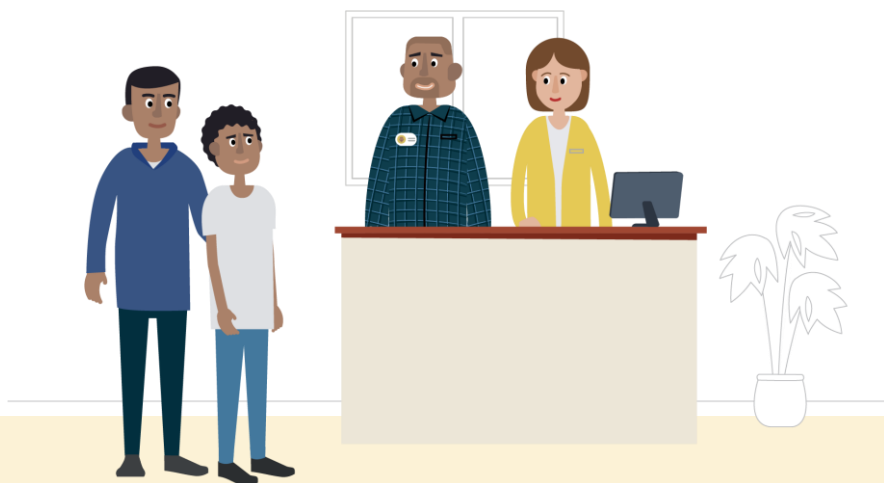
Hai delle domande? Puoi sempre chiedere aiuto e sostegno al personale. Non avere paura: insieme, possiamo risolvere i problemi.

## ► COSA RICEVERETE TU E I TUOI FAMILIARI?

Riceverete diversi tipi di sostegno e servizi mentre aspettate che le autorità esaminino la vostra domanda di asilo. È la cosiddetta **accoglienza**.

In quanto minore e richiedente asilo, hai dei diritti ma anche degli obblighi che devi rispettare. Sono spiegati in questo opuscolo.

Se non capisci alcune parti di questo opuscolo o se hai domande, dillo al personale del centro di accoglienza e ai tuoi genitori.



Durante il vostro soggiorno in questo paese, il personale vi darà altre informazioni a seconda della vostra situazione specifica. Puoi fare domande in qualsiasi momento.

**A seconda della vostra situazione, tu e i tuoi familiari riceverete:**



- un posto per dormire



- cibo



- abbigliamento



- prodotti per l'igiene personale



- la tua famiglia potrebbe anche ricevere dei soldi per le spese quotidiane

## ► DIRITTO ALL'ASSISTENZA SANITARIA

**Le autorità garantiranno che tu riceva l'assistenza sanitaria di cui hai bisogno.**

**Puoi informare la tua famiglia e il personale di qualsiasi problema di salute che hai.** Ti aiuteranno a farti vedere da un infermiere o da un medico, se necessario.



Se il medico lo ritiene necessario, prescriverà farmaci e visite specialistiche.

Il personale dirà a te e alla tua famiglia se potreste fare una visita medica con un infermiere o un dottore.

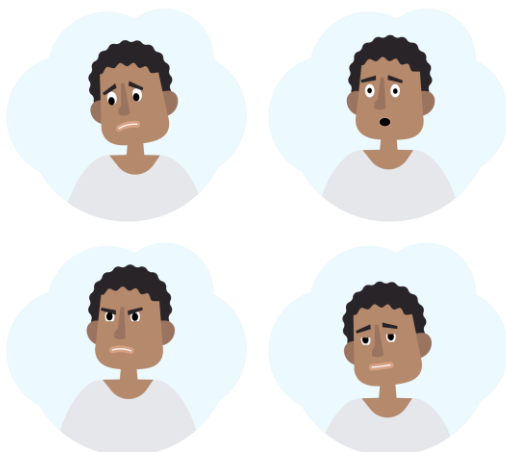
Potrebbero verificare il tuo stato di salute e riceverai l'assistenza necessaria.

Informa i tuoi genitori o il personale in caso di emergenza medica o di incidente che necessitano di cure urgenti. Se non sei nel luogo in cui vivi puoi chiamare gratuitamente il numero di emergenza 112.

## ► INFORMA IL PERSONALE SE:



- non ti senti bene, hai avuto un incidente o hai bisogno urgentemente di assistenza medica o di medicine
- usi droghe o bevi alcolici
- hai subito violenze o abusi in passato o li stai subendo ora
- sei incinta o sospetti di essere incinta
- non riesci a camminare senza aiuto o hai difficoltà a sentire o vedere
- provi molta angoscia o tristezza, non riesci a dormire o hai pensieri negativi
- non ti senti al sicuro o hai paura di qualcuno, che sia uno sconosciuto o una persona che conosci
- hai dovuto o devi fare cose che non vuoi fare
- non ti senti al sicuro a causa della tua fede, dei tuoi cari, di come ti vesti o ti comporti
- i tuoi familiari hanno bisogno di assistenza.



## ► COS'È UNA VALUTAZIONE DELL'INTERESSE SUPERIORE DEL MINORE?



È un'attività in cui incontrerai altri membri del personale ad esempio il personale medico, l'assistente sociale o lo psicologo che ti faranno delle domande per:

- comprendere le tue **esigenze**
- decidere di quale **sostegno** hai bisogno.

Sapere queste cose aiuterà le autorità a prendere decisioni importanti, ad esempio sul luogo dove tu e la tua famiglia soggiurerete.

Puoi fidarti dell'infermiere, del medico e del personale. Puoi parlare con loro di qualsiasi cosa. Nessuno saprà quello che dirai, a parte i tuoi genitori, senza il tuo consenso. L'unica eccezione è in caso di pericolo per la tua vita o quella di qualcun altro.

Se non vuoi che i tuoi genitori siano informati o coinvolti, parlane con il personale. Esamineranno la tua richiesta e decideranno in base a ciò che è meglio per te.

## ► DIRITTO ALL'ISTRUZIONE



In quanto minore hai diritto a un'istruzione e a imparare. Se mentre frequenti la scuola compi 18 anni, puoi continuare a frequentarla fino alla fine del ciclo scolastico.

Il personale aiuterà te e i tuoi familiari con la registrazione presso la scuola locale. Ti darà informazioni sui corsi di lingua preparatori e su altri corsi. Potresti dover frequentare alcuni di questi corsi.

Il personale ti darà informazioni sulle attività didattiche e ricreative che ti aiuteranno ad apprendere, crescere e fare nuove amicizie.

## ➤ DIRITTO AL LAVORO



A seconda della tua età e della tua situazione, potresti avere il diritto di lavorare in Italia, se lo desideri. Il personale del centro accoglienza ti darà ulteriori informazioni.

Puoi lavorare dopo 90 giorni dalla formalizzazione della domanda salvo che la tua domanda non sia manifestamente infondata



I ragazzi e ragazze di meno di 16 anni non possono lavorare.

## ➤ DOCUMENTO DI RICHIEDENTE ASILO



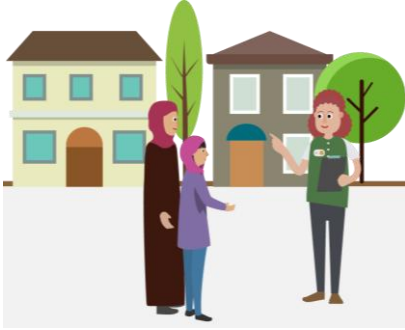
Riceverai un documento personale con il tuo nome e la tua fotografia.

È la prova che sei richiedente asilo in questo paese. Devi portarlo sempre con te.

Questo documento è importante, fai attenzione a non perderlo e non darlo ad altri.

## ▶ DOVE VIVRETE TU E I TUOI FAMILIARI?

Il luogo in cui vivrete mentre le autorità esaminano la vostra domanda di asilo dipende dalla vostra situazione.



Il personale vi dirà **dove dovete vivere**, ad esempio in un determinato alloggio, città o regione.

Il luogo potrebbe dipendere dai posti disponibili o dalle esigenze della tua famiglia.

Se la tua famiglia desidera vivere in un altro alloggio o lasciare la città o la regione per un breve periodo, deve chiedere il permesso alle autorità.

**Tu e i tuoi familiari riceverete sostegno e servizi soltanto nel luogo deciso dalle autorità.**

Molto raramente le famiglie possono essere collocate in un centro dove non possono entrare e uscire quando vogliono. Se vi trovate in questa situazione, un consulente legale e il personale vi assisteranno.

**Ovunque viviate, hai il diritto di:**



- **rimanere con la tua famiglia**



- **ricevere aiuto per cercare i tuoi familiari, se non sai dove si trovano.**

**Hai il diritto di essere al sicuro. Nessuno è autorizzato a:**



minacciarti



insultarti



farti del male

Chiunque sia: un estraneo o una persona che conosci.

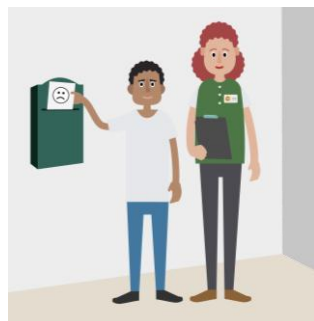
Se hai problemi con i tuoi genitori o con il personale, puoi parlarne apertamente.

## ➤ COSA PUOI FARE SE QUALCUNO TI TRATTA MALE?



Puoi parlare con una persona di cui ti fidi: un familiare, un membro del personale, del centro di accoglienza. Ad ogni modo in Italia esiste l'Autorità garante per l'infanzia e l'adolescenza che tutela i tuoi diritti.

Se qualcuno ti tratta male, potete dirlo alle autorità per evitare che succeda ancora. Si tratta della cosiddetta «presentazione di una denuncia».



### **Attenzione!**

Se non sei nel luogo in cui vivi e sei in pericolo, puoi chiamare gratuitamente il numero di emergenza nazionale 112 da qualsiasi telefono.

## ➤ QUALI OBBLIGHI AVETE TU E LA TUA FAMIGLIA ALL'ACCOGLIENZA?

È importante che tu dica la verità e che collabori con le autorità, anche se a volte ti può fare paura e riuscire difficile raccontare la tua storia.

Il personale può aiutarti se conosce la tua situazione.



Ovunque tu e i tuoi familiari vivrete, ci saranno delle regole da seguire. Ad esempio, dovete rispettare gli altri residenti e il personale e non fare rumore durante le ore di silenzio (le regole sono scritte nel regolamento del centro che la tua famiglia riceverà all'ingresso in accoglienza)

Il personale vi spiegherà le regole e le conseguenze se non le rispettate.

È molto importante che tu e i tuoi familiari:

- ✔️ seguite le regole del luogo in cui vivete
- ❌ non fuggiate dal luogo in cui le autorità vi hanno detto di rimanere
- ✔️ rispettate le leggi di questo paese, che il personale vi spiegherà.

## ► COSA SUCCEDA SE TU O I TUOI FAMILIARI NON RISPETTATE I VOSTRI OBBLIGHI?



In tal caso, potete parlare apertamente al personale del centro di accoglienza e spiegare la vostra situazione.

Le autorità valuteranno la situazione e informeranno i tuoi genitori se decidono di prendere alcune misure.



Ad esempio, se un tuo familiare fugge dal luogo di dove vivete, dalla città o dalla regione in cui le autorità hanno deciso che la famiglia doveva rimanere, **potrebbe ricevere meno sostegno**.



Se un tuo familiare ha comportamenti violenti, **potrebbe perdere il sostegno che sta ricevendo**. Potrebbe anche essere chiamata la polizia.

**Tu e la tua famiglia vi trovate ora in Italia, che è un paese UE+.**

**I paesi UE+ sono:**



i 27 Stati membri dell'Unione europea (UE): Austria, Belgio, Bulgaria, Cechia, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica d'Irlanda, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria e



altri 4 paesi: Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Svizzera.

## ➤ REGOLE PER FARE DOMANDA DI ASILO E ANDARE IN PAESI UE+

**Il personale del centro di accoglienza spiegherà queste importanti regole a te e alla tua famiglia. Potete fare loro domande in qualsiasi momento.**

- ✔ Tu e i tuoi familiari dovete rimanere in Italia e non fuggire in uno degli altri paesi UE+.
- ✔ Se avete familiari in uno di questi paesi, le autorità vi diranno i vostri diritti a ricongiungervi con loro. Non fuggite.

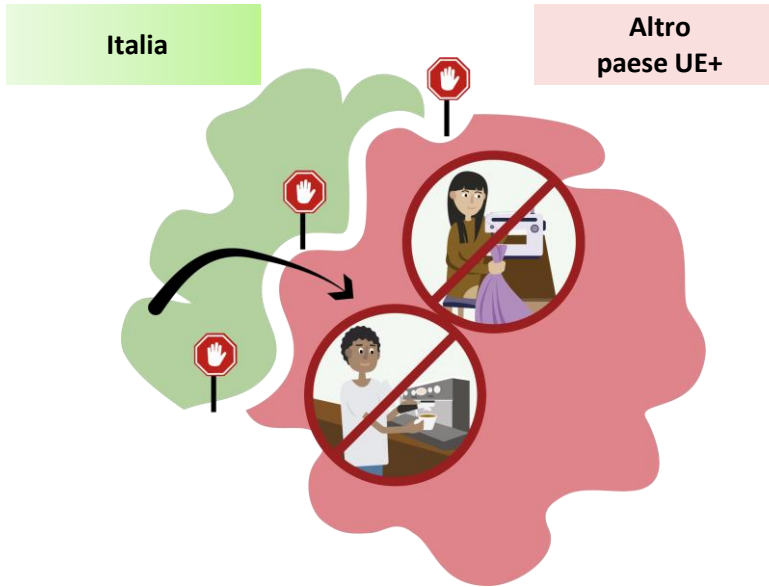


Potreste pensare di andare via da questo paese, oppure alcune persone cercheranno di convincervi a fuggire. Potrebbe essere pericoloso per voi. Tu e i tuoi familiari potete parlare con il personale del centro di accoglienza e spiegare loro la situazione e farvi consigliare

- ✘ Se fuggite ci saranno conseguenze negative, che sono spiegate in questo opuscolo. Ad esempio, riceverete meno sostegno all'accoglienza nell'altro paese.
- ✔ Ricorda che dovete registrare la vostra domanda di asilo nel paese UE+ in cui siete arrivati per la prima volta, a meno che le autorità non vi abbiano dato altre informazioni.
- ✔ Solo uno di questi paesi è responsabile dell'esame della vostra domanda di asilo. Le autorità italiane vi spiegheranno qual è il paese responsabile.

Ti spiegheremo queste procedure in altri opuscoli.

## ➤ COSA SUCCEDEREBBE SE TU E I TUOI FAMILIARI FUGGITE IN UNO DEI PAESI UE+?



### **In Italia:**

- la vostra procedura di asilo potrebbe essere bloccata.

### **Nell'altro paese UE+:**

- le autorità possono decidere di rimandarvi nel paese UE+ da cui siete andati via.

Dal momento in cui le autorità vi dicono che hanno deciso di rimandarvi indietro, non avrete più determinati diritti, ad esempio:

- non riceverete alcuni tipi di sostegno e
- non vi sarà permesso di lavorare.

## ➤ CHI PUÒ AIUTARE TE E LA TUA FAMIGLIA SE NON SIETE D'ACCORDO CON UNA DECISIONE DELLE AUTORITÀ?



Potete chiedere l'aiuto di un consulente legale. Un consulente legale è una persona che conosce le norme in questo paese, può studiare la vostra situazione e aiutarvi.

Il personale vi dirà inoltre quali sono le organizzazioni non governative che possono fornirvi informazioni e assistenza.



Potete contattare l'Agenzia delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR) in qualsiasi momento. L'UNHCR protegge le persone che sono state costrette a lasciare il proprio paese.

## ➤ COSA SUCCEDDE SE CAMBIANO ALCUNE FORME DI SOSTEGNO?

Se la Prefettura decide di limitare o annullare alcuni tipi di sostegno che un familiare riceve a causa di una situazione come quelle descritte a pagina 13 quel familiare continuerà comunque a ricevere aiuto in base alla sua situazione personale e alle sue esigenze. Potrà ancora farsi vedere da un medico o da un infermiere, ricevere assistenza medica e del sostegno per cibo e indumenti e un posto dove dormire in un luogo deciso dalle autorità.



Se le autorità decidono di togliere il sostegno all'accoglienza a te e alla tua famiglia perché siete fuggiti in un altro paese UE+, il tipo di sostegno che continuerete a ricevere dipenderà dalla vostra situazione e dalle vostre esigenze.

Potrai comunque ancora andare a scuola.



Il presente opuscolo è redatto esclusivamente a scopo informativo. Non dà luogo di per sé a diritti o obblighi. L'Agenzia dell'Unione europea per l'asilo (EUAA) ha messo a disposizione il corpo principale del presente materiale: l'EUAA autorizza la riproduzione e la modifica di questo opuscolo solo da parte degli Stati membri dell'UE. L'EUAA non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'accuratezza, il contenuto, la completezza, la legittimità o l'affidabilità delle informazioni inserite in questo opuscolo dagli Stati membri o da qualsiasi altro soggetto terzo responsabile. L'EUAA, o chiunque agisca in suo nome, declina ogni responsabilità per l'uso dei contenuti di questo opuscolo.

© Agenzia dell'Unione europea per l'asilo, 2025